

dann hieß er Judith und Getty in das Haus oder die Kajüte gehen, kauerte sich selbst zusammen, so daß seine Person durch den Rand der Fähre versteckt wurde, gab dieser plötzlich die entgegengesetzte Richtung und steuerte, so rasch er konnte, der Ausströmung zu. Begünstigt durch einen verstärkten Wind, bewegte sich die Arche dergestalt vorwärts, daß er sich das vollständige Gelingen seines Planes versprechen durfte, obwohl die krebsähnliche Bewegung des Fahrzeuges den Steuermann nötigte, die Spitze nach einer ganz anderen Richtung schauen zu lassen, als diejenige war, in welcher es sich wirklich bewegte.

#### Neuntes Kapitel.

#### Chingachgooks Ankunft.

Es ist schon gesagt worden, daß der Fels, der in der ganzen Gegend ein Lieblingsplatz zur Verabredung von Zusammenkünften war und wo Wildtöter jetzt seinen Freund zu treffen erwartete, dieser Ausströmung nahe und nicht sehr entfernt von der Küste stand. Es war ein großer, einzelner Stein, der auf dem Grund des Sees ruhte, dem Anschein nach zurückgeblieben, als die Wasser die Erde um ihn her wegrißen, um sich einen Durchgang durch das Flußbett zu erzwingen; und seine eigentümliche Gestalt hatte er wohl durch den Einfluß der Elemente während des langen Verlaufes von Jahrhunderten bekommen. Die Höhe dieses Felsen konnte kaum sechs Fuß betragen, und wie schon gesagt, seine Gestalt war nicht unähnlich der gewöhnlichen Form von Bienenstöcken. Er stand — und steht noch, denn wir schildern wirklich vorhandene Gegenden — fünfzig Fuß vom Ufer entfernt und im Wasser, wo es nur zwei Fuß tief war, obwohl es auch Zeiten gab, wo sein abgerundeter Gipfel vom See ganz bedeckt war. Viele von den Bäumen dehnten sich so weit heraus, daß sie beinahe den Felsen mit der Küste vereinigten, wenn man beide in einiger Entfernung sah; und eine große Tanne insbesondere hing so darüber her, daß sie ein stolzes und passendes Dach bildete über einen Sitz, der manchen Häuptling des Waldes während der langen Reihe unbekannter Jahrhunderte, da Amerika mit allem, was es enthielt, abgeschlossen in geheimnisvoller Einsamkeit als eine Welt für sich bestanden hatte, mochte beherbergt haben.